

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia de San Miguel (Villalón de Campos, Valladolid)**MUNICIPIO:** Villalón de Campos**PROVINCIA:** Valladolid**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 4620; CIHM 3, 121**N. INV:** Iglesia de San Miguel (Villalón de Campos, Valladolid)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Lápida**TIPO:** Alabastro**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAPIDA**TIPO DE EPÍGRAFE:** Monumentum**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 186 x 79,5**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 1**H. MAX. LETRA:** 53 mm**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** R**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

D(on) Ioanes Turris/cremata, ep(iscopu)s sabinien(sis) sacrosancte ecc(les)iae presbi/ter cardin(alis), claru/it sub Foederico imper(atore) 3 Pio et Paulo pont(ificibus) an(no) 1465

Texto dado por CIHM 3, 121.

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:**

Don Juan de Torquemada, obispo sabinense, cardenal presbítero de la sacrosanta iglesia, resplandeció en tiempos del emperador Federico III y de los pontífices Pío [II] y Paulo [II], en el año de 1465.

Traducción de CIHM 3, 121.

**COMENTARIO:**

El cardenal Juan de Torquemada es una figura fundamental de la iglesia del siglo XV. Su relación con Villalón parece estar ligada a la figura de su madre, Juana Fernández de Tovar, que había nacido allí.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 3, 121.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Texto dispuesto en una línea que corre por el perímetro de la lápida. Tanto el tipo de letra como la decoración nos hablan de una obra realizada por artistas extranjeros, probablemente vinculados al mundo renacentista italiano. Está decorada con el escudo de los Torquemada, rodeado por una guirnalda y las insignias episcopales. Tras él se disponen tres cintas que surgen de la boca de un león. Lápida rota en dos pedazos.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra capital humanística, incisión en surco. Se trata de la primera inscripción de la provincia de Valladolid realizada en escritura humanística. Llama la atención la perfección en el trazado de las letras, lo que denota el uso de compás. Único epígrafe anterior al 1500 que incluye numeración arábiga.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1465, siglo XV.

**CRIT. DAT.:** El propio texto.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Iglesia de San Miguel, probablemente proceda de la conocida como capilla de los Torquemada, situada en la nave del Evangelio. Ha sido objeto de numerosas reformas posteriores y se desconoce cuál pudo ser su aspecto original, aun cuando se conserva la reja que cerraba la capilla. Probablemente la inscripción conmemoraba las obras llevadas a cabo bajo el patrocinio del cardenal, pero con el paso del tiempo se creyó que correspondía a su lápida sepulcral y como tal fue tratada en su traslado a la nave central.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4620; CIHM 3, 121; Duque Herrero, Carlos (2006) Villalón de Campos. Historia y patrimonio artístico del siglo XIV al XVI, Palencia, p. 202.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



L078INS121